



Read the following information to ensure the correct installation and the best performance of your oven.

Leggere attentamente le seguenti informazioni per assicurare la corretta installazione e le migliori prestazioni del vostro forno.

Lire attentivement les suivantes informations pour assurer une correcte installation et les meilleures performances avec votre four.

Lesen Sie bitte aufmerksam die folgenden Informationen, um die korrekte Aufstellung und die größtmögliche Leistung Ihres Ofens zu gewährleisten.

**WARNING:** always place the oven on a flat surface and out of strong winds.

**ATTENZIONE:** posizionare il forno su una superficie piatta e lontano da vento forte.

**ALERTE :** placer le four sur une surface lisse et loin de vents violents.

**ACHTUNG:** Positionieren Sie den Ofen auf einer ebenen Fläche und geschützt vor starkem Wind.

**WARNING:** never move the oven while working.

**ATTENZIONE:** non spostare il forno quando acceso.

**ALERTE :** ne pas déplacer le four quand en fonction.

**ACHTUNG:** Bewegen Sie den Ofen niemals während des Gebrauchs.

**WARNING:** always keep children and pets away from the oven when in use. The temperatures could be extremely high and cause serious burns.

**ATTENZIONE:** tenere lontani bambini e animali dal forno quando in uso. Le temperature di alcune parti potrebbero essere molto elevate e causare scottature.

**ALERTE :** éloigner des animaux et des enfants quand en fonction. Les températures pourront être beaucoup élevées et provoquer des brûlures.

**ACHTUNG:** Achten Sie darauf, Kinder und Tiere dem Ofen während des Gebrauchs fernzuhalten. An einigen Stellen können die Temperaturen extrem hoch sein und Verbrennungen verursachen.

**WARNING :** always use heat resistant tools while cooking. Plastic kitchen tools and others similar items will not withstand the high temperatures in your oven and should be avoided.

**ATTENZIONE:** utilizzare sempre utensili resistenti al calore. Utensili da cucina in plastica o simili potrebbero non resistere alle alte temperature del vostro forno.

**ALERTE:** utiliser seulement des outils de cuisson résistantes aux hautes températures. Outils en plastique ou similaires pourront ne pas résister aux hautes températures de votre four.

**ACHTUNG:** Benutzen Sie bitte immer hitzebeständige Utensilien. Küchengeschirr aus Kunststoff o. Ä. ist nicht unbedingt hitzeresistent.

**1.6**

**WARNING:** although the oven is well insulated, improper use can cause the external surfaces to overheat. For this reasons all contact with the oven's external surfaces should be avoided during operation. If not properly used the oven may cause fires. To reduce the risk of fire follow the instructions and use only well dried seasoned wood as fuel.

**ATTENZIONE:** anche se il forno è ben isolato, l'uso improprio potrebbe portare le superfici esterne ad alte temperature. Per questa ragione consigliamo di evitare contatti con la superficie esterna del forno durante l'utilizzo. Se non propriamente utilizzato il forno può provocare incendi. Per ridurre questi rischi leggere attentamente le istruzioni e usare legno molto secco come combustibile.

**ALERTE :** votre four est bien isolé, néanmoins l'utilisation inappropriée peut amener les surfaces extérieures du four à des températures élevées. Pour cette raison nous vous conseillons d'éviter les contact avec la surface extérieure du four pendant l'utilisation. Si ne pas utilisé dans un manière appropriée le four peut provoquer des incendies. Pour réduire ces risques lire attentivement les instructions et utiliser du bois sec comme combustible.

**ACHTUNG:** Auch wenn der Ofen gut isoliert ist, kann durch unsachgemäße Bedienung die äußere Oberfläche stark überhitzen. Aus diesem Grund empfehlen wir Ihnen, den Kontakt mit der Oberfläche während der Benutzung zu vermeiden. Nicht sachgemäße Bedienung des Ofens kann zu einem Brand führen. Lesen Sie deshalb aufmerksam die Bedienungsanleitung und benutzen Sie als Brennstoff gut getrocknetes Holz.

**WARNING:** Only use suitable cookware for high temperature, such as terracotta or cast iron pots.

**ATTENZIONE:** Usare esclusivamente pentole e casseruole per alte temperature.

**ALERTE :** Utiliser exclusivement poêles et casseroles pour les hautes températures.

**ACHTUNG:** Benutzen Sie ausschließlich Kochgeschirr, das für hohe Temperaturen geeignet ist.



**WARNING:** flames can come out of the mouth of the oven. Keep away any flammable liquid or material. Please read the oven manual before assembling it. Incorrect assembly or installation may cause damages and bodily harm. For additional information please contact your local dealer or a professional oven installer.

**ATTENZIONE:** le fiamme potrebbero uscire dalla bocca del forno. Tenere lontano qualsiasi materiale o liquido infiammabile.

**ALERTE :** les flammes pourront sortir de la bouche du four. Eloigner tous matériaux ou fluides inflammables. Lire le manuel avant de procéder avec l'utilisation. L'incorrecte installation peut provoquer d'endommagements.

**ACHTUNG:** Die Flammen können aus der Ofenöffnung herausschlagen. Halten Sie entzündliche Flüssigkeiten oder Materialien fern. Lesen Sie bitte das Handbuch bevor Sie den Ofen in Gebrauch nehmen. Eine unsachgemäße Installation könnte Schäden für Gegenstände und Personen verursachen. Für weitergehende Informationen kontaktieren Sie Ihren Händler.

**DO NOT EXTINGUISH FIRE USING WATER.**  
**DO NOT** throw logs, place them carefully instead. Throwing logs into the oven will damage the inner components of the oven. **DO NOT** use any flammable liquids in the nearby of the oven. **DO NOT** use any artificial or chemical fire lighters nor alcohol to start the fire. **DO NOT** use any artificial wood or other chemical fuels. **DO NOT** burn any plastics, food packaging, wrap, etc. **THE OVEN IS NOT AN INCINERATOR!**

**NON SPEGNERE IL FUOCO CON L'ACQUA.**  
**Lanciare i pezzi di legna nel forno** potrebbe danneggiare le componenti interne. **Introdurre la legna con delicatezza.**

**NON USARE liquidi infiammabili.**  
**NON USARE nessun accendi fuoco artificiale o chimico e nemmeno alcool per accendere il fuoco.**

**NE PAS UTILISER des liquides inflammables.**  
**NE PAS UTILISER des allume-feu artificiels ou chimiques, ou d'alcool pour allumer le four.**

**NON USARE legna artificiale o altri combustibili chimici.**  
**NON BRUCIARE plastica, imballi ecc. nel forno.**

**NON USARE legna artificiale o altri combustibles chimiques.**  
**NE PAS brûler plastique, packaging, etc. dans le four !**

**NE PAS utiliser du bois artificiel ou d'autres combustibles chimiques.**  
**NE PAS utiliser des allume-feu artificiels ou chimiques, ou d'alcool pour allumer le four.**

**Verbrennen Sie niemals Plastik, Verpackungsmaterialien etc. im Ofen.**

**NON BRUCIARE plastica, imballi ecc. nel forno.**

**NON E' UN INCINERATORE !**

**IHR OFEN IST KEINE MÜLLVERBRENNUNGSANLAGE!**